



S.P.E.U.

Sociedad de Profesores de Español del Uruguay

III CONGRESO INTERNACIONAL DE LA SOCIEDAD DE PROFESORES DE ESPAÑOL DEL URUGUAY

El español y su enseñanza

En homenaje a la profesora académica Carolina Escudero

LIBRO DE RESÚMENES

10, 11, 12 Y 13
DE SETIEMBRE DE
2019



III Congreso Internacional
de la Sociedad de Profesores de Español del Uruguay

El español y su enseñanza
En homenaje a la profesora académica Carolina Escudero

Montevideo 2019

Libro de resúmenes

(Comunicaciones)

Comité Académico

Carmen Acquarone, Alicia Gil, Carmen Lepre, Ivanna Centanino, Anna Rosselli, Marcelo Taibo, Cristina Pippolo, Alma Pedretti, Lisa Block, Andrea Savio, Elizabeth García, María José González, María Inés Troccoli, Carmen Cardozo, Eglé Etchart, Óscar Brando, Silvia Viroga, Gustavo Martínez, Eliana Lucían, Gladys Marquisio, María José Gomes, María José Navarrete, Mirta Groppi, Eduardo Dotti, Eleonora Peluffo, Sylvia Podestá, Lilián Bentancur, María Victoria Del Core, Betina Rodríguez.

Comité Organizador

Marcelo Taibo, Carmen Acquarone, Alicia Gil, Anna Rosselli, Ivanna Centanino, Malena Costa, Andrea Savio, Elizabeth García, Cristina Pippolo, María José González, María Inés Troccoli, María José Gomes, Gladys Marquisio, Eduardo Dotti, Sylvia Podestá, Eleonora Peluffo, Lilián Bentancur, María Victoria Del Core, Betina Rodríguez.

Invitados Extranjeros

Ignacio Bosque (Real Academia Española)

Concepción Company Company (Universidad Nacional Autónoma de México)

Mabel Giammatteo (Universidad de Buenos Aires)

Nora Múgica (Universidad Nacional de Rosario)

Dora Riestra (Universidad Nacional de Río Negro)

Carmen Rodríguez Gonzalo (Universidad de Valencia, Grupos GREAL y GIEL)

Invitados Nacionales

Carmen Acquarone (Sociedad de Profesores de Español del Uruguay, Departamento de Español del Consejo de Formación en Educación)

Lisa Block de Behar (Universidad de la República)

Alicia Gil (Consejo de Formación en Educación, Sociedad de Profesores de Español del Uruguay)

Marcelo Taibo (Consejo de Formación en Educación, Universidad de la República)

Cristina Pippolo (Consejo de Formación en Educación, Departamento de Español del Consejo de Formación en Educación)

Óscar Brando (Consejo de Formación en Educación, Asociación de Profesores de Literatura del Uruguay)

Gustavo Martínez (Asociación de Profesores de Literatura del Uruguay)

Silvia Viroga (Asociación de Profesores de Literatura del Uruguay)

Comisión Directiva de la SPEU

Alicia Gil (Presidenta)

Eduardo Dotti (Vicepresidente)

Sylvia Podestá (Secretaria)

Eleonora Peluffo (Tesorera)

María Victoria Del Core (Vocal)

Lilián Bentancur (Vocal)

Betina Rodríguez Marichal (Vocal)

Diseño y edición

Betina Rodríguez Marichal (edición)

Mariel Fonsalía (diseño de portada)

Índice

GRAMÁTICA DEL ESPAÑOL

COMUNICACIONES

EUGUI, R. <i>“Se deja constancia que”: estudio gramatical descriptivo de un cambio funcional.....</i>	12
GARCÍA, E. <i>Propuesta de análisis léxico- sintáctico del verbo "sacar" en el español coloquial del Uruguay.....</i>	13
LEPRE, C. <i>Causa, causatividad y sujeto.....</i>	14
PICÓN, A. y S. TRABUCO. <i>Uso subestándar y cambio lingüístico: el período condicional potencial con presencia doble del pretérito imperfecto de indicativo.....</i>	16
RODRÍGUEZ MARICHAL, B. <i>El verbo “abusar”: un nuevo caso de alternancia de transitividad.....</i>	18
ROMERO, M. <i>La enseñanza del género gramatical del español rioplatense desde una perspectiva no androcéntrica.....</i>	19
VILLABONA, M. <i>La marcación preposicional en complementos directos inanimados en el español del Uruguay en los siglos XIX, XX y XXI.....</i>	21

DIDÁCTICA DE LA LENGUA

COMUNICACIONES

ALBANO, H. y A. VANINETTI. <i>La incidencia de los adjetivos resultativos en la interpretación de enunciados: una propuesta de reflexión lingüística.....</i>	25
ALBISU, L., P. ORLANDO y D. RISSO. <i>La lectura: relaciones entre qué dicen, qué enseñan y cómo enseñan los maestros. Un estudio en tercer año de escuelas públicas.....</i>	27
CENTANINO, I., A. ROSSELLI y A. SAVIO. <i>Un desafío actual de la Didáctica de la Lengua: géneros textuales y enseñanza de la gramática.....</i>	28
DEWAELE, L. y P. GALVÁN. <i>Celia Mieres: ¿una propuesta didáctica de abordaje a los textos... del siglo pasado?.....</i>	30
DOTTI, E. y M. MÁRQUEZ. <i>Entre piratas y corsarios. Leer y escribir para construir un lugar enunciativo.....</i>	31
GHELFI, G. y J. MARICHAL. <i>Argumentos metadiscursivos y metalingüísticos en escrituras colaborativas: los comentarios de alumnos liceales en Google Drive.....</i>	32
GÓMEZ, P. <i>El lector de hoy: cómo adecuarse a este nuevo creador desentidos.....</i>	34

GOICOECHEA, M. y D. RUESTRA. <i>La reflexión gramatical a través de la enseñanza de la puntuación.....</i>	35
GUTIÉRREZ, D. y D. STELLA. <i>La enseñanza y el aprendizaje de las principales clases de palabras como categorías difusas. Algunos resultados surgidos de una experiencia áulica concreta.....</i>	37
MANZIONE, C. <i>El profesor de español Francisco Anglés y Bovet y su libro CAUCES (1941).....</i>	39
MARQUISIO, G. <i>Didáctica y cultura: una reflexión sobre el rol del docente como gestor cultural.....</i>	40
MELIÁN, M. <i>Entre la distancia y la manipulación de la lengua: la experiencia de una producción poética.....</i>	42
POGGIO, A. y M. TRONCOSO. <i>La construcción discursiva de los actantes y los tipos de cláusulas: una propuesta para enseñar lengua con literatura.....</i>	43
RODRÍGUEZ TECHERA, A. <i>La construcción del sentido de un texto a partir de un uso creativo de los recursos de la lengua.....</i>	44
ROSANNI, M. y S. TRAVIESO. <i>Proyecto “Conciencia ortográfica”.....</i>	45
NOSSAR, K. y V. SOLANA. <i>Enseñanza y aprendizaje del español en frontera.....</i>	46

PANELES

1. *Un enfoque didáctico del curso de Español: enseñar a escribir desde el género textual. El lugar de la reflexión metalingüística*

Coordinadora: Anna Rosselli

ETCHEVERRY, L. <i>Secuencia didáctica con eje en la escritura de adivinanzas.....</i>	48
PELUFFO, E. <i>Reflexión metalingüística y escritura: una propuesta de evaluación del proceso de aprendizaje.....</i>	49
PEREIRA, E. <i>Secuencia didáctica: la escritura de microcuentos.....</i>	50
ROSSELLI, A. <i>La enseñanza de la gramática en secuencias didácticas con eje en la escritura de un texto inscripto en un género particular.....</i>	50
2. <i>Experiencias de enseñanza de la escritura en el marco de secuencias didácticas.....</i>	52

Coordinadora: Sofía Torre

GRUNDEL, M. <i>Una secuencia didáctica para enseñar biografías</i>	53
MEDINA, S. <i>La identidad: El núcleo de una secuencia didáctica</i>	53
TORRE, S. <i>El autorretrato como forma de conocerse y darse a conocer</i>	54

LINGÜÍSTICA APLICADA

COMUNICACIONES

CERQUEIRAS, V. y M. LANZONI. <i>Pares pedagógicos en la enseñanza de español con fines específicos</i>	56
DOTTI, N. y P. VERANO. <i>Adquisición de segundas lenguas o lenguas extranjeras</i>	57
GÓMEZ SALVADOR, P. <i>Lectura, escritura e inclusión social</i>	58
HOLT, J. <i>Las actitudes lingüísticas de los lectores de literatura infantil uruguaya contemporánea. Estudio de eventos de lectura</i>	59
VIERA, A. <i>Estructuras y funciones de los Sistemas Aumentativos y Alternativos de Comunicación empleados por niños con parálisis cerebral en la Educación Especial pública uruguaya</i>	61

PANELES

1. “¿Qué (no) quiso decir el autor?” Política de la lectura I

Coordinadora: Alma Bolón

BOLÓN, A. <i>El orden inhumano del discurso</i>	62
CABAKIAN, A. <i>Para volver a Jakobson y a sus funciones del lenguaje</i>	63
CARDOZO, S. <i>"Apropiación indebida": cuando la historia no (lo) alcanza, la literatura</i>	63
FLORES, J. <i>Los sentidos del “conócete a ti mismo”</i>	64

2. “¿Qué (no) quiso decir el autor?” Política de la lectura II

Coordinadora: Alma Bolón

JULIEN, D. <i>La interpretación jurídica revisitada. Entre el noble sueño y la pesadilla: un lúcido estado de vigilia</i>	65
MUNIZ, F. <i>Ni siquiera de este lado</i>	66

NÚÑEZ, S. <i>El modo irrealis</i>	66
--	-----------

ESTUDIOS DIACRÓNICOS

COMUNICACIONES

PRUNES, N., T. MORESCO, L. POSE y A. D'ANDREA. <i>Tensiones entre lengua y poder en la historia de la lengua española</i>	68
SOCA, R. <i>Adelanto sobre un Diccionario etimológico romance y castellano medieval</i>	

PANELES

1. *Diversos enfoques sobre los estudios diacrónicos I*

Coordinadora: Cristina Pippolo

PIPPOLO, C. <i>Prisciano en Bello: datos sobre la derivación</i>	70
BACIGALUPE, F. <i>Las oraciones de acusativo con infinitivo: una mirada desde el latín hacia el español</i>	71
MOREIRA, A. <i>“Páginas corroídas por el tiempo”. Umberto Eco y la historia del libro</i>	71

2. *Diversos enfoques sobre los estudios diacrónicos II*

Coordinadora: María José González

TROCCOLI, M. <i>Colocaciones en la oralidad y escritura del siglo XIX en el Uruguay</i>	73
GIORDANO, F. <i>La trama de las tejedoras: Metamorfosis IV, 1-418</i>	74
GONZÁLEZ, M. <i>Apuntes sobre la evolución sintáctica de los verbos de sentimiento: descripción de los marcos predicativos en casos seleccionados</i>	75

LECTURA Y ESCRITURA

COMUNICACIONES

FALCHINI, A. *La responsabilidad enunciativa en los escritos de estudiantes de nivel superior. Temas y problemas.....*77

FRANCO, A. y N. STETIE. *Del Whatsapp a Saussure: aportes de la psicolingüística para trabajar la comprensión de textos académicos en la era de las redes sociales.....*78

GARDERES, D. *Entre viajes, batallas y magia: secuencia didáctica de lectura y escritura de una novela de fantasía épica en segundo año de Enseñanza Secundaria.....*80

GOMES, M.J. *La lectura en la Formación Docente. Algunas reflexiones preliminares.....*82

KALLAY, E. *Las destrezas lingüísticas integradas en el aula de ELE.....*84

LEÓN, J. y L. VÉLEZ. *La literatura y la publicidad y los nuevos medios.....*85

LUCIÁN, E. *El proceso de escritura de narrativas pedagógicas como eje de una investigación en el ámbito educativo.....*86

PARODI, P., A. SARDEÑA y A. FRAGA. *La historia escrita de los niños en los inicios de la alfabetización.....*88

RODRÍGUEZ, V. *"Incluir", ¿en qué?: buscando un auténtico espacio pedagógico inclusor.....*89

PANEL

*La escritura de narraciones y argumentaciones en los distintos ámbitos educativos.....*90

Coordinadora: Virginia Orlando

CORREA, H. y V. ORLANDO. *Modos de argumentar y de narrar en estudiantes de nivel terciario.....*91

GONZÁLEZ, E. *La escritura argumentativa de estudiantes de liceo: una propuesta de análisis crítico.....*92

MONTENEGRO, Y. *Léxico y sintaxis: estudio de nominalizaciones y grupos nominales en narraciones y argumentaciones de tres niveles educativos.....*92

ROMÁN, S. *Argumentación, persuasión y falacias: cuando los niños no saben de límites.....*93

ESTUDIOS LITERARIOS

COMUNICACIONES

CABÓS, M. <i>El posicionamiento como problema en la enunciación literaria: "Latinoamérica" de Calle 13</i>	95
---	-----------

MESA REDONDA

Los profesores de literatura hablan a los profesores de lengua

Coordinador: Néstor Sanguinetti

BRANDO, Ó. <i>Mala escritura y etnoficción en la última novela de José María Arguedas</i>	96
MARTÍNEZ, G. <i>Cristina Fernández Cubas. Lo fantástico como subversión de... lo fantástico</i>	97
VIROGA, S. <i>A la sombra de Perrault y los hermanos Grimm. Caperucita en Manhattan de Carmen Martín Gaité</i>	98
SEVERO, F. <i>Viralata: Lectura de algunos fragmentos</i>	

**DEL WHATSAPP A SAUSSURE: APORTES DE LA PSICOLINGÜÍSTICA PARA TRABAJAR LA
COMPRENSIÓN DE TEXTOS ACADÉMICOS EN LA ERA DE LAS REDES SOCIALES**

Ailín Paula Franco Accinelli

ailinpfranco@gmail.com

Noelia Ayelén Stetie

nstetie@gmail.com

Facultad de Filosofía y Letras
Universidad de Buenos Aires, Argentina

En la actualidad, las generaciones jóvenes se encuentran frente a una situación que pareciera ser contradictoria. Por un lado, en las últimas décadas, gracias al auge de las tecnologías, se ha vuelto masivo el acceso a la lectura y la escritura ya que estas se han convertido en herramientas fundamentales para la comunicación imperante de este siglo: las redes sociales. A través de su uso, los jóvenes están expuestos durante gran parte del día a textos. Por otro lado, en las instancias iniciales de las carreras de nivel superior los ingresantes presentan problemas en la comprensión de textos académicos como artículos científicos, informes, ensayos, monografías, tesis, manuales y textos de divulgación. Esto podría deberse a una desarticulación de saberes y competencias lingüísticas entre el nivel medio y el nivel superior (Haberfeld, Marquina & Morresi, 2018).

Desde la Psicolingüística, disciplina cuyo propósito es estudiar los procesos y estructuras que subyacen a la habilidad de producir y comprender lenguaje, se han realizado investigaciones centradas en los procesos de lectura y escritura. Estas constituyen habilidades lingüísticas culturales; mientras que la capacidad lingüística es una propiedad genética de la especie humana, no susceptible de ser “entrenada”, la comprensión de textos -así como otras conductas en las que la interviene la capacidad lingüística- es una habilidad que puede mejorar con la práctica (Abusamra et al, 2017). En los últimos años, la expansión de la Psicología Cognitiva y la inclusión de la pragmática en los estudios (neuro)psicolingüísticos dieron lugar a la elaboración de nuevos marcos teóricos y modelos de nivel textual (Abusamra et al, 2014). Así, los conocimientos surgidos de diversas investigaciones que estudian los procesos cognitivos que permiten comprender textos comenzaron a utilizarse para analizar las dificultades

que pueden surgir durante estos procesos y pensar cuáles son las estrategias más apropiadas para facilitar la comprensión.

En este trabajo nos proponemos reflexionar sobre las problemáticas con las que se enfrentan hoy en día los estudiantes del nivel superior a la hora de comprender un texto académico y qué herramientas proporciona la psicolingüística para abordarlas. Proponemos trabajar con tipologías y secuencias argumentativas y expositivas, coherencia y cohesión textual, conocimiento previo específico de dominio, inferencias textuales, y su aplicación a la enseñanza para facilitar la lectura y comprensión de textos académicos.

Palabras clave: comprensión de texto, psicolingüística, procesos de lectura, nivel superior